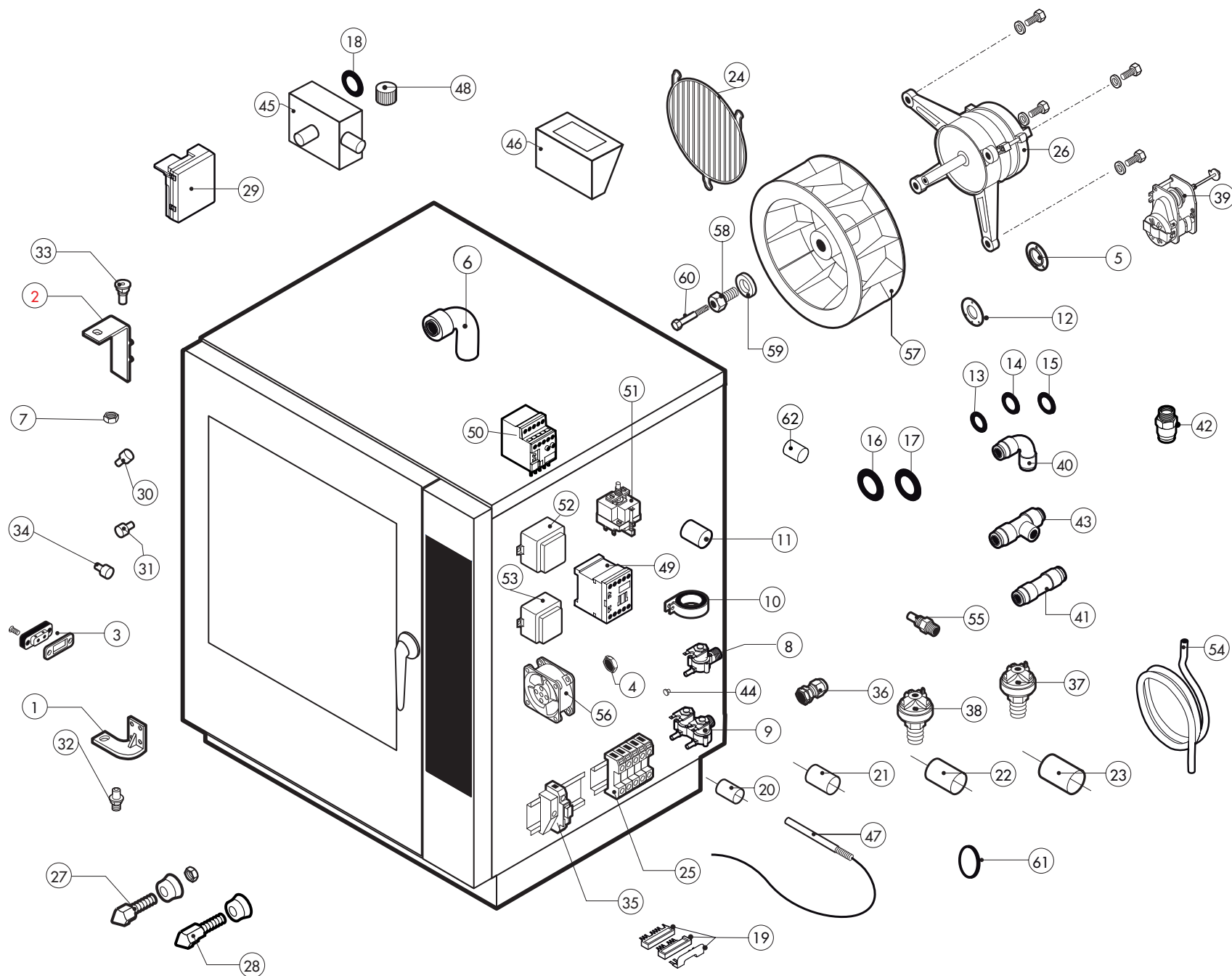


**ATTENZIONE:** PER TENSIONI SPECIALI, SPECIFICARE SEMPRE IL MODELLO DI FORNO ED IL NUMERO DI MATRICOLA  
**ATTENTION:** FOR SPECIAL VOLTAGES, PLEASE ALWAYS SPECIFY THE OVEN MODEL AND THE SERIAL NUMBER

**ATTENTION:** POUR TENSIONS SPÉCIALES, MERCI DE SPÉCIFIER TOUJOURS LE MODÈLE DU FOUR ET LE NUMÉRO DE SÉRIE  
**ACHTUNG:** BEI SONDERSPANNUNGEN, BITTE IMMER OFEN-MODELL UND SERIENNUMMER GEBEN.

ed. 0614



| POS. | COD.      | Pz. | DESCRIZIONE                                | DESCRIPTION                         | DESCRIPTION                          | BESCHREIBUNG                    | DESCRIPCIÓN                         |
|------|-----------|-----|--------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|
| 1    | R11207240 | 1   | ASS.CERNIERA INF. M-V/061-101-102 2005     | LOWER DOOR HINGE                    | CHARNIERE INFERIEURE PORTE           | UNTERES SCHARNIER               | BISAGRA INFERIOR                    |
| 2    | R11426830 | 1   | CERNIERA SUPER.PORTA SR.2013.              | UPPER DOOR HINGE                    | CHARNIERE SUPERIEURE PORTE           | OBERES SCHARNIER                | BISAGRA SUPERIOR                    |
| 3    | R65260750 | 1   | CONTATTO PER LUCI SR.2000                  | LAMPS CONTACT BLOCK                 | CONTACT ECLAIRAGE                    | LICHTKONTSCHALTER               | CONTACTO PARA LUZ                   |
| 4    | R65240020 | 1   | CONTRODADO PG 116/16/NY.                   | CABLE GLAND LOCK NUT                | CONTRE-ECROU POUR RONDELLE FIXATION  | MUTTER                          | CONTRODADO PASACABLE                |
| 5    | R58003850 | 1   | CONTROFLANGIA GUARN.GRANDE.                | MOTOR GASKET BRASS COUNTER FLANGE   | CONTRE- BRIDE JOINT MOTEUR           | GEGENFLANSCH F. MOTORDICHTUNG   | CONTRABRIDA JUNTA MOTOR             |
| 6    | R62280038 | 1   | CURVA C/MORSET.HTS-HTSW X TUBO D.50 D.50X  | CURVE WITH TERMINAL                 | COURBE AVEC BORNIER                  | KURVE MIT KLEMM                 | CURVA CON REGLETERA                 |
| 7    | R58004050 | 2   | DADO PER PERNO CERNIERA REG. M/106-220     | NUT FOR UPPER DOOR HINGE            | ECROU CHEVILLE CHARNIERE SUPERIEURE  | MUTTER F. OBERES SCHARNIERSTIFT | TUERCA PARA PERNO BISAGRA SUPERIOR  |
| 8    | R65110200 | 1   | E.V. 1 VIA 220V 50HZ X J.G.CON ATTACC      | SOLENOID VALVE                      | ELECTROVANNE                         | MAGNETVENTIL                    | ELECTROVALVULA                      |
| 9    | R65110230 | 1   | E.V. 2VIE 1P+1D 220V/50HZ J.G.CON ATTACC   | SOLENOID VALVE                      | ELECTROVANNE                         | MAGNETVENTIL                    | ELECTROVALVULA                      |
| 10   | R65280490 | 1   | FERRITE TOROIDALE FT36                     | FERRITE FT36                        | FERRITE FT36                         | FERRIT FT36                     | FERRITA FT36                        |
| 11   | R65280230 | 1   | FILTRO FLC330501F                          | INTERFERENCE SUPPRESSOR             | FILTRE ANTIPARASITES                 | STOERSCHUTZFILTER               | FILTRO                              |
| 12   | R58003840 | 1   | FLANGIA GUARN.GRANDE.                      | MOTOR GASKET BRASS FLANGE           | BRIDE JOINT MOTEUR                   | FLANSCH F. MOTORDICHTUNG        | BRIDA JUNTA MOTOR                   |
| 13   | R70010030 | 1   | GUARNIZIONE OR 6,07 X 1,78 SILICONE        | GASKETS OR 6,07 X 1,78              | OR JOINT 6,07 X 1,78                 | RINGDICHTUNG 6,07 X 1,78        | JUNTA OR 6,07 X 1,78                |
| 14   | R70010050 | 1   | GUARNIZIONE OR 7,60 X 2,62 OR 3030 NB      | GASKETS OR 7,60 X 2,62              | OR JOINT 7,60 X 2,62                 | RINGDICHTUNG OR 7,60 X 2,62     | JUNTA OR 7,60 X 2,62                |
| 15   | R70020050 | 1   | GUARNIZIONE MARK IV MLA 2400.02.05         | GASKETS                             | JOINT                                | RINGDICHTUNG                    | JUNTA                               |
| 16   | R70010210 | 1   | GUARNIZIONE OR NBR 70 18,72x2,62 C.3075    | GASKETS OR 18,72x2,62               | OR JOINT 18,72x2,62                  | RINGDICHTUNG 18,72x2,62         | JUNTA OR 18,72x2,62                 |
| 17   | R65070230 | 1   | GUARNIZIONE PER TERM.SIC.CA-MERM/106-110   | GASKETS                             | JOINT                                | RINGDICHTUNG                    | JUNTA                               |
| 18   | R70050150 | 1   | GUARNIZIONE X TAPPO 2" PLAST.G40005        | GASKETS                             | JOINT                                | RINGDICHTUNG                    | JUNTA                               |
| 19   | R65140370 | 1   | KIT INVERSIONE X TELERUTT. 4KW SIEMENS     | INVERSION KIT FOR CONTACTOR 4KW     | KIT D'INVERSION POUR CONTACTEUR 4KW  | KIT WENDEN SCHUETZ 4KW          | KIT INVERSION CONTACTOR 4KW         |
| 20   | R62030118 | 1   | MANICOTTO RIDUZ.F.1/8-1/4 CIL. PRDI222100  | 1/8"-1/4" FEMALE REDUCTION COUPLING | MANCHON REDUCTION 1/8" - 1/4"        | REDUZIERMUFFE 1/8" - 1/4" F     | MANGUITO REDUCCION HEMBRA 1/8"-1/4" |
| 21   | R70060080 | 1   | MANICOTTO SILICONE D.13X18X80.             | SILICON SLEEVE                      | SILICONE SLEEVE                      | SILIKONHÜLLE                    | FUNDA DE SILICONA                   |
| 22   | R70060020 | 1   | MANICOTTO SILICONE D.30X35X9 TAPPO SFIA    | SILICON SLEEVE                      | SILICONE SLEEVE                      | SILIKONHÜLLE                    | FUNDA DE SILICONA                   |
| 23   | R70060040 | 2   | MANICOTTO SILICONE D.50X50X3.              | SILICON SLEEVE                      | SILICONE SLEEVE                      | SILIKONHÜLLE                    | FUNDA DE SILICONA                   |
| 24   | R75300090 | 1   | MASCHERINA VENTILATORE D.350.              | FAN GUARD GRID D.350                | GRILLE VENTILATEUR D.350             | VENTILATORSCHUTZGITTER D.350    | REJILLA VENTILADOR D.350            |
| 25   | R65220280 | 1   | MORSETTIERA MONOFASE C/TERRA PAS-SANTE     | TERMINAL BOARD                      | BORNIER                              | KLEMMLEISTE                     | REGLETERA                           |
| 26   | R65040550 | 1   | MOTORE KW055 F14P 3039 200-240V 50-60 HZ I | MOTOR                               | MOTEUR                               | MOTOR                           | MOTOR                               |
| 27   | R69010260 | 1   | NASELLO 1 STEP 6303-020022.                | DOOR LATCH 1 STEP                   | GACHE DE PORTE POUR OUVERTURE SIMPLE | SCHLIESSNASE 1 STUFE            | NARIZ 1 CIERRE                      |
| 28   | R69010270 | 1   | NASELLO 2 STEP 6303-020030                 | DOOR LATCH 2 STEP                   | GACHE DE PORTE POUR OUVERTURE        | SCHLIESSNASE 2 STUFE            | NARIZ 2 CIERRE                      |
| 29   | R63060160 | 1   | PANNELLO ACCENS. S4565C1116B Ts=5 Tps=1    | BURNER IGNITION PANEL               | ALLUMEUR GAZ                         | ZUENDBOX                        | PANEL DE ENCENDIDO                  |
| 30   | R58003140 | 2   | PERNO AGGANCIO DEFLETTORE                  | FAN GUARD PANEL PIN                 | PIVOT DEFLECTEUR                     | BOLZEN FÜR LUFTLEITBLECH        | PERNO CIERRE DEFLECTOR              |
| 31   | R58000160 | 2   | PERNO FISS.DEFLETTORE K_081-101-A20-201    | FAN GUARD PANEL PIN                 | PIVOT DEFLECTEUR                     | BOLZEN FÜR LUFTLEITBLECH        | PERNO CIERRE DEFLECTOR              |
| 32   | R58002670 | 1   | PERNO INF.CERNIERA REG.C/FERMI SR.2005     | LOWER HINGE PIN                     | CHEVILLE CHARNIERE INFERIEURE        | UNTERES SIE SCHARNIERSTIFT      | PERNO INFERIOR BISAGRA              |
| 33   | R58002150 | 1   | PERNO SUP.CERNIERA REG. M/106-220          | UPPER HINGE PIN                     | CHEVILLE CHARNIERE SUPERIEURE        | OBERES SCHARNIERSTIFT           | PERNO SUPERIOR BISAGRA              |
| 34   | R58001850 | 8   | PERNO SUPP. PARATIE M5 MIXTER              | RACK HOLDER                         | SUPPORT GLISSIERE                    | BOLZEN AUFLAGESCHIENEN          | PERNO SOPORTE MAMPARO               |
| 35   | R65210020 | 4   | PORTAFUSIBILE BARRA DIN 5x20               | FUSE CARRIER                        | PORTE-FUSIBLE                        | SICHERUNGSHALTER                | PORTAFUSIBILE                       |
| 36   | R65240010 | 1   | PRESSACAVO PG 107 Z/16.                    | FAIRLEAD                            | PRESSE CABLE                         | ZUGENTLASTUNG                   | PRENSACABLES                        |
| 37   | R63070050 | 1   | PRESSOSTATO 1/8" 0,5-0,35 BAR PH/91140     | WATER SAFETY PRESSURE SWITCH        | INT.A PRESSION SEC.-EAU              | WASSER-DRUCKWACHTER             | PRESOSTATO AQUA                     |
| 38   | R63070010 | 1   | PRESSOSTATO PG 901.61.                     | GAS SAFETY PRESSURE SWITCH          | INT.A PRESSION SECURITE-GAZ          | DRUCKSCHALTER PG                | PRESOSTATO GAS                      |

**ATTENZIONE:** PER ORDINARE I RICAMBI, SPECIFICARE SEMPRE IL MODELLO DI FORNO ED IL NUMERO DI MATRICOLA  
**ATTENTION:** WHEN ORDERING SPARE PARTS, PLEASE ALWAYS SPECIFY THE OVEN MODEL AND THE SERIAL NUMBER

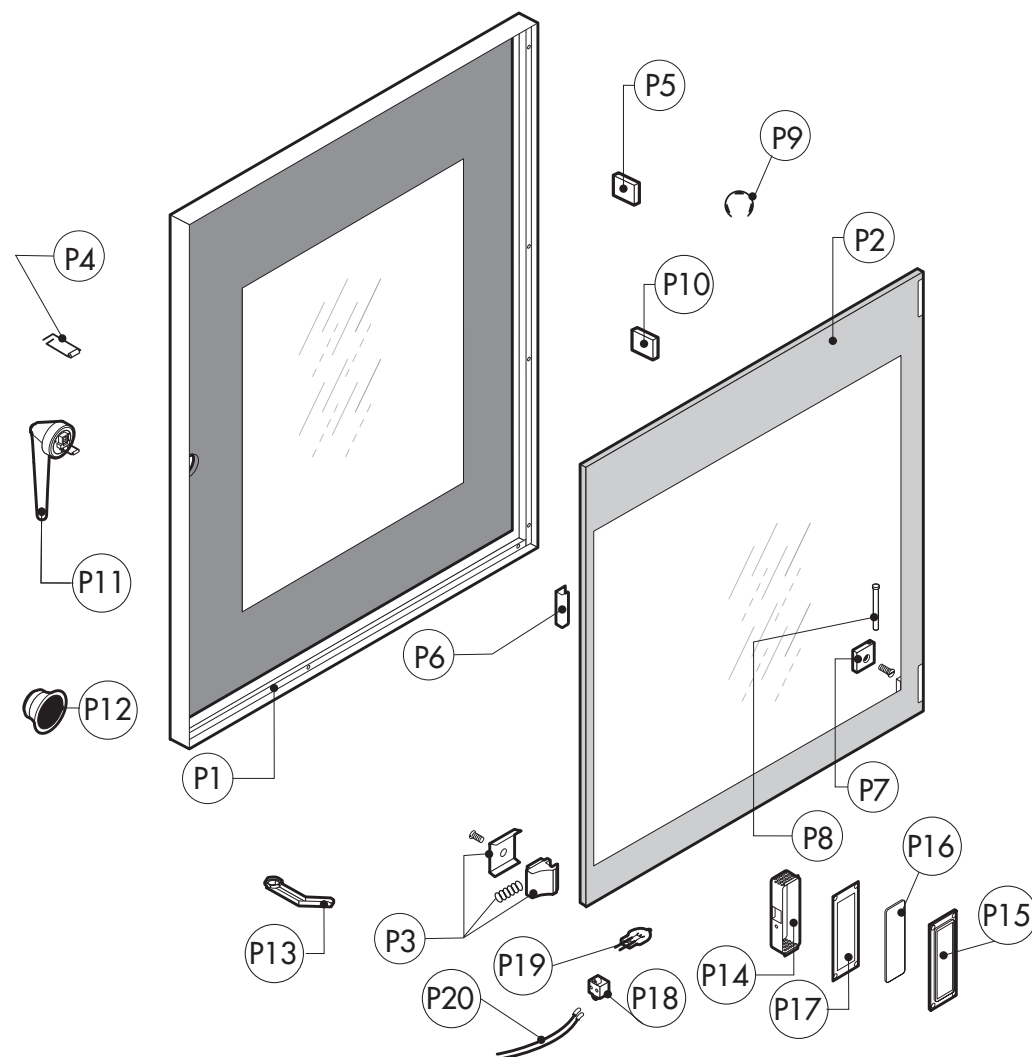
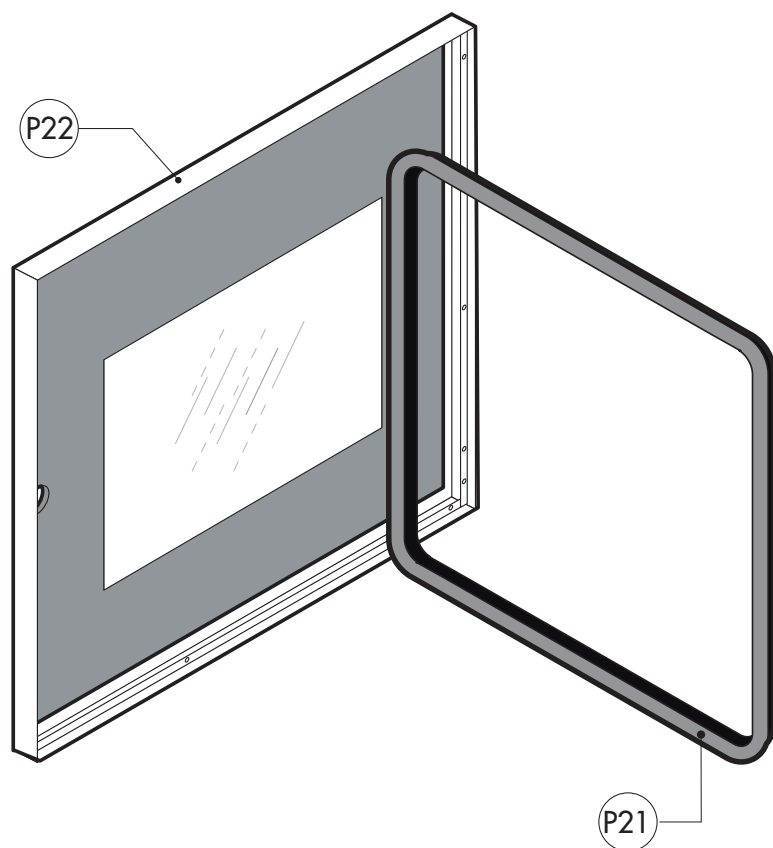
**ATTENTION:** POUR COMMANDER DES PIÈCES, MERCI DE SPECIFIER TOUJOURS LE MODÈLE DU FOUR ET LE NUMÉRO DE SÉRIE  
**ACHTUNG:** UM ERSATZTEILE ZU BESTELLEN, BITTE IMMER OFEN-MODELL UND SERIENNUMMER GEBEN.

ed. 0614

[illegible]

## TAV. A

# KVG A20 S



**ATTENZIONE:** PER ORDINARE I RICAMBI, SPECIFICARE SEMPRE IL MODELLO DI FORNO ED IL NUMERO DI MATRICOLA  
**ATTENTION:** WHEN ORDERING SPARE PARTS, PLEASE ALWAYS SPECIFY THE OVEN MODEL AND THE SERIAL NUMBER

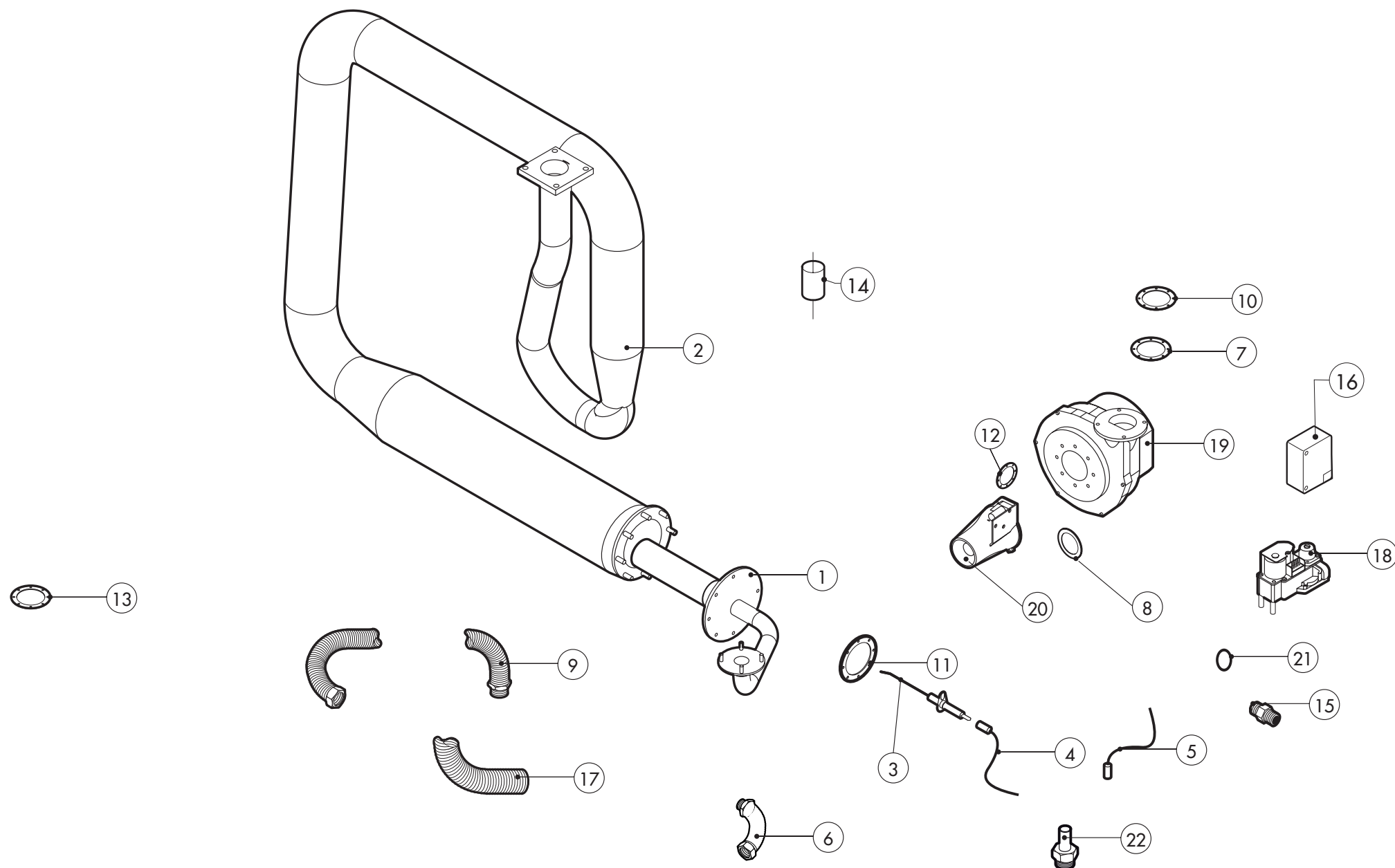
**ATTENTION:** POUR COMMANDER DES PIÈCES, MERCI DE SPECIFIER TOUJOURS LE MODÈLE DU FOUR ET LE NUMÉRO DE SÉRIE  
**ACHTUNG:** UM ERSATZTEILE ZU BESTELLEN, BITTE IMMER OFEN-MODELL UND SERIENNUMMER GEBEN.

ed. 0614

[illegible]

# TAV. B

# KVG A20 S



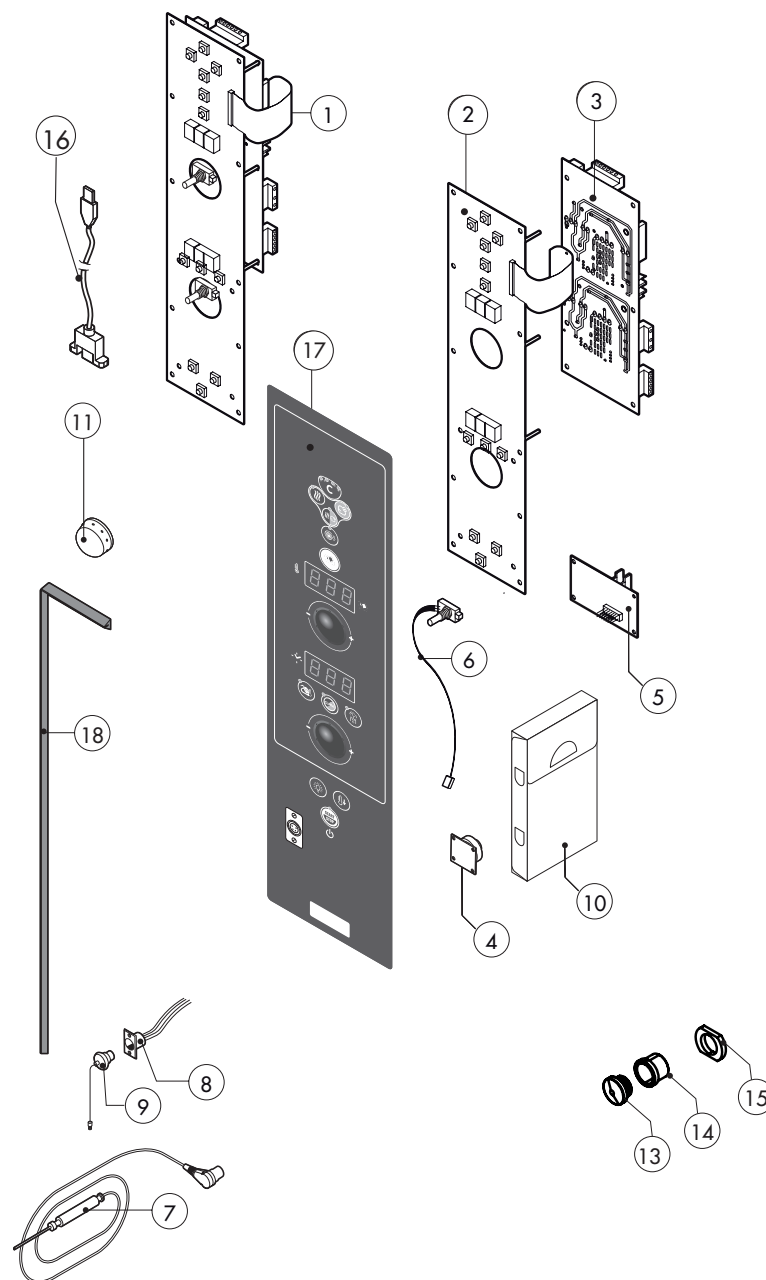
**ATTENTION:** POUR COMMANDER DES PIÈCES, MERCI DE SPECIFIER TOUJOURS LE MODÈLE DU FOUR ET LE NUMÉRO DE SÉRIE.  
**ACHTUNG:** UM ERSATZTEILE ZU BESTELLEN, BITTE IMMER OFEN-MODELL UND SERIENNUMMER GEBEN.

ed. 0614

[illegible]

## TAV. C

# KVG A20 S



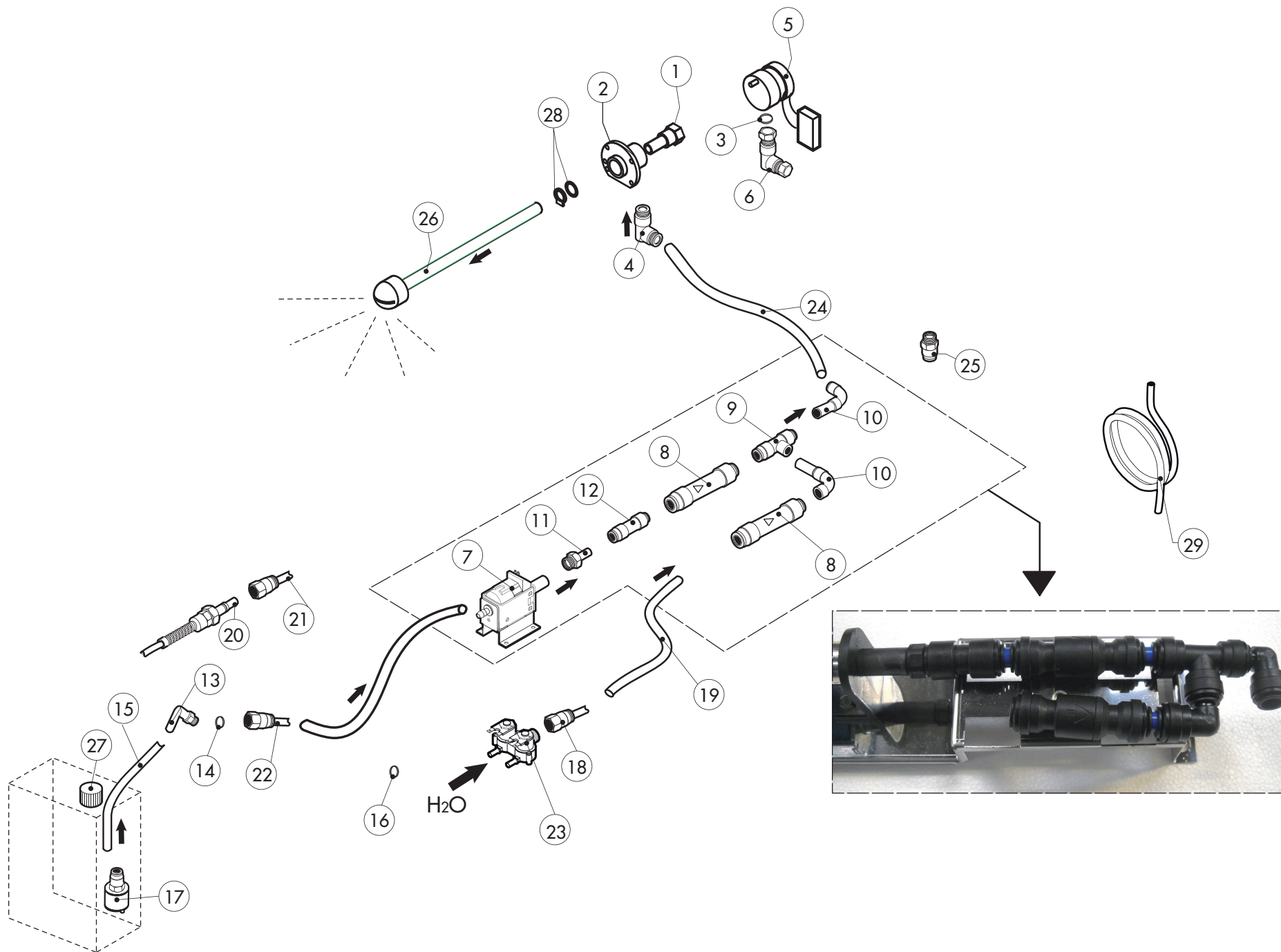
**ATTENTION:** POUR COMMANDER DES PIÈCES, MERCI DE SPECIFIER TOUJOURS LE MODÈLE DU FOUR ET LE NUMÉRO DE SÉRIE.  
**ACHTUNG:** UM ERSATZTEILE ZU BESTELLEN, BITTE IMMER OFEN-MODELL UND SERIENNUMMER GEBEN.

ed. 0614

[illegible]

**ATTENTION:** POUR TENSIONS SPÉCIALES, MERCI DE SPÉCIFIER TOUJOURS LE MODÈLE DU FOUR ET LE NUMÉRO DE SÉRIE  
**ACHTUNG:** BEI SONDERSPANNUNGEN, BITTE IMMER OFEN-MODELL UND SERIENNUMMER GEBEN.

ed. 0614



| POS. | COD.      | Pz. | DESCRIZIONE                               | DESCRIPTION                                      | DESCRIPTION                                | BESCHREIBUNG                               | DESCRIPCIÓN                               |
|------|-----------|-----|-------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 1    | R58007000 | 1   | PERNO ROTANTE LAVAGGIO MOB                | ROTATING PIVOT                                   | PIVOT TOURNANT                             | UMLAUFENDE STÜTZE                          | GOZNE ROTATORIO                           |
| 2    | R58007020 | 1   | FLANGIA LAVAGGIO MOB                      | WASHING SYSTEM FLANGE                            | BRIDE BRAS DE LAVAGE                       | FLANSCH WASCHARMBEFESTIGUNG                | PLATINA LAVADO                            |
| 3    | R70010080 | 1   | GUARNIZIONE OR 14x2 Viton DIN 981         | GASKETS OR 14x2                                  | OR JOINT                                   | RINGDICHTUNG 14x2                          | JUNTA OR 14x2                             |
| 4    | R62090663 | 1   | RACCORDO OTTONE NICH.A L C/OGIVA 10X1/4"  | ELBOW PIPE FITTING BRASS D.10x1/4"               | RACCORDEMENT A COUDE LAITON D 10x1/4"      | ELBOW PIPE FITTING BRASS D.10x1/4"         | RACOR LATON DE GOMA D.10x1/4"             |
| 5    | R65090250 | 1   | MOTORID.LAV.SAIA-BURGESS 175022044028-A   | WASHING GEARED MOTORS                            | MOTO-REDUCTEURS DE LAVAGE                  | GETRIEBEMOTOREN                            | MOTORREDUCTORES LAVADO                    |
| 6    | R62090633 | 1   | RACCORDO OTTONE CURVO 10/10 C/OGIVA       | ELBOW PIPE FITTING BRASS D.10                    | RACCORDEMENT A COUDE LAITON D 10           | WINKELSTUTZEN AUS MESSING D,10             | RACOR LATON DE GOMA D.10                  |
| 7    | R65110600 | 1   | POMPA ELETTRON.A PIS.OSC.ET508LAB 2273    | POMPE DETERGEANT                                 | DETRGENT PUMP                              | REINIGERPUMPE                              | BOMBA DETERGENTE                          |
| 8    | R65110680 | 2   | VALVOLA ANTIRITORNO J.G. 10SCV            | ANTI-BACK FLOW                                   | ANTIRETOUR                                 | RUCKFLUSSVERHINDERER                       | ANTIRETORNO                               |
| 9    | R62090468 | 1   | RACCORDO INTERMEDIO A "T" D.10 PM0210E    | T MIDLING PIPE FITTING D.10                      | RACCORD INTERMEDIAIRE A "T" D.10           | MITTELVERBINDUNGSSTUCK D.10 "T"- FORMIG    | RACOR INTERMEDIO TIPO "T" D.10            |
| 10   | R62090528 | 4   | RACC.A GOMITO C/CODOLO 10X10 PM221010E    | ELBOW PIPE FITTING (WITH TANG) 10 X 10           | COURBE AVEC QUEUE 10x10                    | WINKELVERBINDUNGSSTUCK 10 X 10 MIT SCHAFT  | RACOR DE GOMA CON CODO 10x10              |
| 11   | R62090608 | 2   | TERMINALE C/CODOLO 8x1/8" PM050811E       | 8X1/8 END SIDE PIPE FITTING (WITH TANG)          | RACCORD AVEC QUEUE 8x1/8"                  | ENDVERBINDUNGSSTUCK 8 X 1/8" MOT SCHAFT    | RACOR TERMINAL CON CODO 8x1/8"            |
| 12   | R62090618 | 1   | RIDUZIONE INTERMEDIA 10-8 PM201008E       | REDUCTION PIPE FITTING                           | RACCORD DROIT REDUCTION                    | GERADE ANSCHLUSS-VERKLEINERUNG             | RACOR DERECHO REDUCCION                   |
| 13   | R62090678 | 2   | RACC.A GOMITO C/CODOLO 8X8 PM220808E      | ELBOW PIPE FITTING (WITH TANG) 8 X 8             | COURBE AVEC QUEUE 8x8                      | WINKELVERBINDUNGSSTUCK 8X8 MIT SCHAFT      | RACOR DE GOMA CON CODO 8x8                |
| 14   | R70010050 | 4   | GUARNIZIONE OR 7,60 X 2,62 OR 3030 NB     | GASKETS OR 7,60x2,62                             | OR JOINT                                   | RINGDICHTUNG 7,60X2,62                     | JUNTA OR 7,60x2,62                        |
| 15   | R80150020 | 2m  | TUBO DETERGENTE PE D.8mm x 6              | PE D.8 MM X 6 DETERGENT FLEXIBLE PIPE            | TUBE DETERGEANT D. 8x6                     | ROHRLEITUNG F. REININGER PE D.8MMX6 (2MT)  | TUBO DETERGENTE PE D.8mm X 6              |
| 16   | R11401840 | 14  | RONDELLA 18/13 sp.6/10                    | WASHER                                           | RONDELLE                                   | UNTERLEGSCHEIBE                            | ARANDELA                                  |
| 17   | R65110650 | 1   | VALVOLA DI FONDO PER FILTRO GM.060.35     | BOTTOM FILTER                                    | FILTER POUR TUBE DETERGEANT                | ANSAUGFILTER F. REINIGUNGSSCHAUCH          | VÁLVULA DE FONDO TUBO DEL LIMPIADOR       |
| 18   | R62020118 | 1   | NIPPLES MASCHIO CONICO 1/4" PNID020200    | STRAIGHT THREADED TERMINAL PIPE FITTING          | RACCORD FILET DROIT                        | ENDVERBINDUNGSSTUCK GESCHNITTEN            | RACOR TERMINAL DERECHO ROSCADO            |
| 19   | R80120060 | 1   | TUBO SILIC. TRASP.SR60/TR 7/12.           | PIPE                                             | TUBE                                       | LEITUNG                                    | TUBO                                      |
| 20   | R62090482 | 1   | RACC.RAPIDO MASCHIO X LAVAG. PIPU40-C08M  | RAPID MALE PIPE FITTING                          | RACCORD RAPIDE PARTIE MALE                 | SCHNELLVVERBINDUNG MANNL                   | RACOR RAPIDO MACHO                        |
| 21   | R62090638 | 1   | RACC.RAP.FEMM.X LAV.FIL.FEMM PVPU40-F1/4  | RAPID FEMALE PIPE FITTING                        | RACCORD RAPIDE PARTIE FEMELLE              | SCHNELLVVERBINDUNG                         | RACOR RAPIDO HEMBRA                       |
| 22   | R62090538 | 1   | RACC.DIR.F.1/4"TUBO6X8 A CALZ. PRCF220008 | 1/4" FEMALE STRAIGHT PIPE FITTING FOR D.6X8 PIPE | RACCORD DROIT PARTIE FEMELLE 1/4" TUBE 6x8 | VERBINDUNGSSTUCK 1/4" WEBL. FUR ROHR D.6X8 | RACOR DERECHO HEMBRA 1/4" PARA TUBO D.6x8 |
| 23   | R65110210 | 1   | E.V. 2 VIE 220V 50HZ X J.G.CON ATTACC     | SOLENOID VALVE 220V 50HZ                         | ELECTROVANNE 220V 50HZ                     | MAGNETVENTIL 220V 50HZ                     | ELECTROVALVULA 220V 50HZ                  |
| 24   | R80150000 | 1   | TUBO PE D.10mm x 7 AZZURRO                | PE D.10 MM X7 WATER FLEXIBLE PIPE                | TUBE FLEXIBLE EAU D. 10x7                  | WASSERFLEXROHRLEITUNG PE D.10MMX7          | TUBO FLEXIBLE AGUA PE D.10mm X 7          |
| 25   | R62090688 | 2   | RACC.TERMIN.DIR.FIL.CON.8X1/4 NC2500-P    | 8x1/4 STRAIGHT THREADED TERMINAL PIPE FITTING    | RACCORD FILET DROIT 8x1/4"                 | ENDVERBINDUNGSSTUCK 8x1/4" GESCHNITTEN     | RACOR TERMINAL DERECHO ROSCADO 8x1/4"     |
| 26   | R58007030 | 1   | TESTA LAVAGGIO MOB+ALBERO L=165           | WASHING SYSTEM INNER ASSEMBLY                    | ENSEMBLE INTERIEUR DU LAVAGE               | INNEN WASCHARMBEFSTIGUNG                   | KIT INTERNO LAVADO                        |
| 27   | R58005060 | 1   | TAPPO TANICA GIALLO x LAVAGGIO            | COVER                                            | BOUCHON                                    | ABDECKUNG                                  | TAPON                                     |
| 28   | R70045120 | 1   | KIT GUARNIZIONI X LAVAGGIO MOB            | GASKETS KIT                                      | ENSEMBLE JOINTS                            | DICHTUNGSSATZ                              | KIT JUNTAS                                |
| 29   | R70070080 | 1m  | TUBO CARICO ACQUA D.23mm x13              | PIPE                                             | TUBE                                       | LEITUNG                                    | TUBO                                      |
|      |           |     |                                           |                                                  |                                            |                                            |                                           |
|      |           |     |                                           |                                                  |                                            |                                            |                                           |
|      |           |     |                                           |                                                  |                                            |                                            |                                           |
|      |           |     |                                           |                                                  |                                            |                                            |                                           |
|      |           |     |                                           |                                                  |                                            |                                            |                                           |